

# PROCEDURA APERTA FORNITURA IN SERVICE DI SISTEMI DI INFUSIONE E DISPOSITIVI DEDICATI PER LA SOMMINISTRAZIONE DI LIQUIDI E MEDICAMENTI E "SERVIZI CONNESSI".

## CHIARIMENTI

### Domanda 1

Nel capitolato speciale d'appalto, Documentazione tecnica, al punto 1.2 dell'indice riepilogativo della documentazione da presentare vi è la voce "Allegato scheda fornitore", documento che deve essere compilato ed allegato alla gara.

E' possibile avere tale allegato in quanto non è presente nella documentazione scaricabile sul sito?

### Risposta 1

La "scheda fornitore" deve essere inclusa nella documentazione di gara.

### Domanda 2

Nella Documentazione tecnica, indice riepilogativo della documentazione presentata, punto 1. viene richiesta Offerta economica senza prezzo (contenente informazioni circa le apparecchiature, i dispositivi e i consumabili offerti) come da prospetto Allegato.

### Risposta 2

L' "offerta economica senza prezzo" deve essere inclusa nella documentazione di gara.

### Domanda 3

Nella sezione Documentazione tecnica viene richiesto di fornire una serie di documenti redatti su con caratteri minimo 12 pena esclusione della gara.

Si chiede se questo Criterio di esclusione rappresenti un refuso, in quanto alla scrivente risulta impossibile rispettare tale requisito poiché la documentazione tecnica (sche tecniche, certificazioni ecc.) viene prodotta direttamente dalla casa madre o dall'Ente certificatore e pertanto imm modificabile.

Inoltre si fa presente che la richiesta dei manuali d'uso del sistema offerto rende impossibile il rispetto del numero max di 250 pagine, si chiede pertanto se sia possibile fornire il manuale punto 1.5.3 su supporto CD non riscrivibile.

### Risposta 3

---

La richiesta caratteri minimo e del numero max di pagine è un refuso di stampa, pertanto non a pena di esclusione. Inoltre, il manuale d'uso deve essere fornito sia su supporto cartaceo che su supporto digitale.

### Domanda 4

E' concesso effettuare la traduzione dei documenti in lingua straniera con traduzione libera in lingua italiana accompagnata da autocertificazione di copia conforme e aderente al testo originale.

### Risposta 4

Non è ammesso effettuare la traduzione dei documenti in lingua straniera con traduzione libera in lingua italiana accompagnata da autocertificazione di copia conforme ed aderente al testo originale.

La traduzione del testo in lingua originale diversa dalla lingua italiana deve essere effettuata con traduzione asseverata, con esclusione delle certificazioni di conformità che sono accettata in lingua originale.

#### Domanda 5

In riferimento al terzo capoverso ed alla dizione "sistema mono-canale o pluricanale ..... con volumi 0,1 ml in modalità micro ed almeno 9000 ml in modalità normale" si chiede conferma che la dizione "modalità normale" è da intendersi "modalità macro" e che la velocità "almeno 9000 ml" è da intendersi non 9000 ml bensì 999 ml/h".

Quale è il range di accuratezza (cioà precisione d'infusione) entro cui devono rientrare le pompe da offrire?

#### Risposta 5

La dizione "modalità normale" è da intendersi anche come "modalità macro" e che la quantità di "almeno 9000 ml" si riferisce al volume di infusione impostabile.

Il range di accuratezza (cioà precisione d'infusione) entro cui devono rientrare le pompe da offrire è del 5% in aumento o in diminuzione.

#### Domanda 6

Le pompe offerte devono garantire o meno la precisione volumetrica per tutto il range di velocità da 0,1 a 999ml/h.

#### Risposta 6

Le pompe offerte devono garantire il range di accuratezza (cioà precisione d'infusione) del 5% in aumento o in diminuzione.

#### Domanda 7

In riferimento all'ottavo capoverso, ove si parla di "dotati preferibilmente di sistemi recupero bolle d'aria" si chiede di conoscere se la presenza o meno del "sistema di recupero bolle d'aria" darà luogo o

meno ad una diversità di punteggio, attesa la comprovata sostanziale equivalenza del sistema con metodica con sensore di flusso sul gocciolatoio e manovra a circuito chiuso.

#### Risposta 7

Le pompe dotate di "sistemi recupero bolle d'aria" rappresentano un elemento migliorativo e, pertanto, dovrà essere valutato positivamente da parte della Commissione Giudicatrice. Qualsiasi ulteriore sistema potrà essere valutato equivalenza nel rispetto della normativa vigente in materia (D.Lgs.vo 163/2006 e ss.mm.ii.).

Si precisa che il "sistemi recupero bolle d'aria" non rientra nei requisiti minimi e pertanto è non a pena di esclusione.

#### Domanda 8

Si chiede modalità e quantità relative alla presentazione della campionatura.

#### Risposta 8

La campionatura deve essere inserita nel plico dell'offerta tecnica. La campionatura deve essere costituita da:

- N.1 pompa infusoriale completa di ogni accessorio offerto necessario per rendere il sistema "pronto all'uso";
- N.1 deflussore per ogni tipologia richiesto ed offerto in gara;
- N.1 Asta portapompe.